

4. URL: <https://writingcenter.unc.edu/tips-and-tools/passive-voice/> Дата обращения 01.04. 2020
5. URL: <https://Wordvice.com>. Дата обращения 01.04. 2020

Т.И. Сосновцева

## ORGANIZATION OF INDEPENDENT WORK OF FIRST-YEAR STUDENTS ON ENGLISH INTONATION

### ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ I КУРСА НАД ИНТОНАЦИЕЙ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

*В данной статье предпринята попытка обобщить имеющийся опыт преподавания фонетики английского языка и предложить систему упражнений для самостоятельной работы студентов над английской интонацией.*

*The article attempts to generalize the existing experience of teaching English phonetics and offer a system of exercises for students to work independently on English intonation.*

*Ключевые слова: обучение фонетике, самостоятельная работа студентов, упражнения для работы над английской интонацией.*

*Key words: teaching phonetics, independent work of students, exercises for working on English intonation.*

Одной из проблем в методике преподавания английского языка в языковом вузе является методика обучения интонации. Опыт преподавания показывает, что этот вопрос недостаточно разработан в методическом плане, особенно в отношении организации и методики самостоятельных занятий студентов. В данной статье предпринята попытка обобщить имеющийся опыт преподавания и предложить систему упражнений для самостоятельной работы студентов над английской интонацией.

Процесс коммуникации состоит из двух тесно связанных между собой сторон речевой деятельности: производства речи и ее восприятия. При производстве речи человек кодирует свои мысли с помощью лексических, грамматических, фонетических и стилистических средств языка. Восприятие речи – есть прием человеком речевых сигналов и их декодирование. Обязательной предпосылкой общения является необходимость совпадения кодов говорящего и слушающего. При этом, как правило, происходит наложение звукового ряда говорящего на артикуляционное представление о нем, хранящееся в долговременной памяти слушающего. Оно может быть полным или частичным. Полное – обуславливает стопроцентное общение. При частичном – общение затрудняется или может совсем не состояться.

Речь человека входит органическим элементом в его деятельность. Если адресат, приняв сообщение, действует согласно ему, то это означает, что общение состоялось. В противном

случае, если человек отвечает невпопад, или его действия никак не объяснимы с точки зрения их связи с высказыванием говорящего, сообщение считается не принятым.

Составляя устную речь, сообщения воплощаются в звуковые ряды, слоги и слова. Роль слов в предложении постоянно меняется. Выделение одних слов в высказывании по сравнению с другими осуществляется, в основном, интонацией. Члены предложения, несущие основную мысль, произносятся сильно выделенными. Менее значимые члены предложения произносятся без динамического выделения, в ускоренном темпе.

Нормальная устная речь всегда оформляется интонационно. Однако интонация является принадлежностью не только звучащей, но и письменной речи, поскольку читатель читает текст, как бы артикулируя его во внутренней речи. Читающий первоначально воспринимает мысли автора в самой общей форме. При одном и том же лексическом составе и синтаксическом строе предложения возможно его различное осмысление, зависящее от подтекста. Устная речь обусловлена ситуацией разговора. Это затрудняет понимание письменного текста и устной речи. Особенно трудно найти правильную интонацию при чтении текста. Кроме знаков препинания и порядка слов в предложении нет другой системы обозначения интонации.

Все это говорит о сложности адекватного озвучивания не только отдельно взятого предложения, но и текста. По мере увеличения текста, то есть создания контекста отрывка, сложность эта сокращается, поскольку отдельное предложение попадает в систему взаимосвязанных по смыслу других предложений. Их структура и последовательная взаимообусловленность дают возможность читающему войти в описанную в тексте ситуацию и определить нужную интонацию.

Интонация тесным образом связана с ситуацией. Эта зависимость выражается в следующем: одна и та же интонация в различных ситуациях может восприниматься по-разному, а довольно различные интонации в сходных ситуациях могут восприниматься однозначно.

По своей языковой структуре интонация имеет сложную природу. С одной стороны, это – акустическое явление, представляющее собой структуру физических характеристик, с другой стороны, интонация является целостной структурой воспринимаемых на слух качеств. Интонация имеет языковое значение и реализует какой-либо речевой поступок [1].

В интонации людей, говорящих на одном и том же языке, несмотря на индивидуальную неповторимость интонации, присутствуют некоторые общие признаки, различающие ее типы, виды и подвиды. Структура различительных признаков того или иного типа или вида интонации служит основой взаимного понимания в общении. Понимание становится возможным путем абстрагирования от индивидуальных (вариативных) особенностей речи собеседника и восприятия общих (инвариантных) структур ее качества [1]. Лица, не овладевшие интонацией

английского языка, не только воспроизводят, но и воспринимают ее неправильно, на основе произносительных норм родного языка.

Учитывая вышеизложенное, представляется необходимым обучать студентов правильному интонационному оформлению речи с первых занятий по практической фонетике. Анализируя интонационные ошибки студентов можно отметить, что самой частотной ошибкой является характер нисходящего и восходящего движений основного тона. Нисходящий тон в речи студентов на английском языке обычно характеризуется некатегоричностью завершения. При восходящем движении основного тона также наблюдается замена английского завершения русским. Интерферирующее влияние родного языка сказывается и на ошибках в ударении и ритме. Они возникают из-за различной ритмической структуры двух языков, в результате которой в речи студентов на английском языке ударением выделяются не только знаменательные, но и служебные слова. Кроме того, студенты не умеют пользоваться логическим ударением. В ответах на специальные вопросы и при смысловом противопоставлении они часто не выделяют логическое ударение фразы. Другая ошибка – это ошибка в синтагматическом членении фразы. В чтении эти ошибки возникают из-за непонимания читаемого. В устной речи студенты делают паузы в самых неожиданных местах, затрудняясь в произношении «трудных» слов.

Слуховое восприятие интонации представляет собой единство мелодии, ударения, темпа и ритма, тесно переплетенных между собой и образующих одно целое, функционирующее в неразрывном единстве. Однако в учебных целях возможно и целесообразно расчленить это единство на составляющие его элементы так, чтобы, работая над сложным целым, можно было выделить в нем некоторые элементы и овладеть ими в отдельности.

Для обучения интонации важно выделить основные интонационные модели и на них отрабатывать элементы интонации. Обязательным условием существования синтагмы является наличие в ней главного элемента, то есть смыслового центра, выделенного ядерным тоном. Синтагм без них не бывает.

В качестве минимума материала по обучению интонации на I курсе нужно отобрать такие интонационные модели, которые обеспечили бы отработку движения основного тона, ударения, а также ритма и темпа. Представляется, что основными интонационными моделями для изучения на I курсе должны быть: понижающаяся шкала с низким нисходящим и низким восходящим тоном. Это наиболее распространенные в речи ядерные тоны. Изучение интонации начинается с восприятия интонационной модели, которое на начальном этапе бывает обычно неправильным. Прежде чем воспроизвести тот или иной ядерный тон, нужно научиться различать его на слух и усвоить речедвигательным анализатором под непосредственным контролем слуха. Обучающийся, приняв интонационную структуру синтагмы и сличая ее с

эталонном, хранящимся в длительной памяти, посылает первоначальные импульсы к органам речи, которые и реализуют эту структуру. Обучение интонации связано с постоянным сравнением двух образов: чужого (эталонного) и своего (учебного). Они подвергаются систематическому сличению и сопоставлению, причем учебный образ стремится к эталонному. Такой механизм регулирования речевых сигналов по норме языка описан Н.И. Жинкиным относительно звукового состава [2]. Аналогичную картину представляет собой и механизм обучения иноязычной интонации. Он тоже основывается на сопоставлении и противопоставлении двух образов. Первое произнесение изучаемого интонационного образца обучающимся, как правило, бывает далеким от нормы. Обучающийся не слышит своих ошибок. Для установления эквивалентности между интонацией обучающегося и ее эталоном на начальной стадии необходим преподаватель, который помогает студенту, во-первых, обнаружить ошибку в произношении и, во-вторых, указывает, как ее нужно исправить.

По мере развития речевого слуха студента, который приобретает такой же навык дифференциации, как и слух людей, обладающих нормализованным произношением, контроль со стороны преподавателя переходит к самому обучающемуся. Развитие слуха студента становится возможным благодаря длительной планомерной тренировке. В долговременной памяти студента постепенно накапливаются эталоны интонационных образцов. Правильной интонацией могут овладеть только те люди, которые научились контролировать и исправлять свою речь самостоятельно.

Очевидно, что в условиях только аудиторных занятий невозможно научить всех студентов правильно интонационно оформлять свою речь. Это определяет большое значение самостоятельной работы, значительно расширяющей речевую практику студентов. В настоящее время самостоятельная работа по овладению иностранным языком не представляется без использования звуковоспроизводящей и звукозаписывающей аппаратуры. Использование технических средств дает возможность увеличить количество времени активной практики студента по языку. Однако самостоятельные занятия с техническими средствами могут значительно улучшить овладение иностранным языком только в том случае, если продумана и методически обоснована организация учебного материала. Так, к отобранному для изучения материалу необходимо составить краткие правила, которые будут служить для студентов источником получения информации и средством осуществления обратной связи. Нужно обозначить перечень навыков, которыми студент должен овладеть при изучении материала. Требуется указать, что студент конкретно должен уметь делать, что он должен уметь произносить и различать на слух, на какие вопросы он должен уметь отвечать. Например:

1. What is the general tune shape of intonation pattern 1?
2. Where does the Low Fall start?

3. How are the unstressed syllables which form the tail pronounced?

4. In what communicative types is this intonation pattern used?

Такие же вопросы предлагаются для всех четырех интонационных моделей. Необходимо обязательно указать на отличие в нисходящем и восходящем завершении в английском и русском языках.

Учебный материал должен подаваться постепенно, небольшими, но логически связанными между собой порциями. Работа над последующим материалом предполагает обязательное овладение предшествующим. В начале предлагаются упражнения, которые носят ярко выраженный тренировочный характер и представляют собой прослушивание образца, его повторение и самокоррекцию по ключу. Например:

1. Listen carefully to the following conversational situations. Concentrate your attention on the intonation of the replies.

Verbal Context                      Reply.

-Can you come tomorrow?      Yes.

2. Listen to the replies and repeat them in the intervals. Make your voice fall as low as possible.

3. In order to fix Intonation Pattern 1 in your mind, ear and speech habits repeat all the replies yourself until they sound perfectly natural to you. See that your Russian pronunciation habits do not interfere.

4. Listen to the verbal context. Reply by using one of the drill sentences (your own sentences). Say what attitude you mean to render.

5. Make up a micro-dialogue using Intonation Pattern 1.

Контроль усвоения материала осуществляется, главным образом, самими студентами. Итоговый контроль, которому подвергается проверка выполнения заключительных контрольных упражнений, осуществляется преподавателем.

Работу над интонацией необходимо начинать во время вводно-коррективного курса. Овладевая звуками английского языка, студенты параллельно работают над интонацией. Специальные занятия по английской интонации содействуют тому, что студенты обращают большее внимание на интонационное оформление своей речи.

#### Список литературы

1. Артемов, В.А. Психология речевой интонации. М.: 1986.
2. Жинкин, Н.И. Механизмы речи. М.: 2016